

ANUNȚ/INVITAȚIE DE PARTICIPARE

la procedura de achiziție a bunurilor/serviciilor prin cererea ofertelor de prețuri

1. Denumirea autorității contractante: Inspectoratul General al Poliției
2. IDNO: 1013601000495
3. Tip procedură achiziție: Cerere a ofertelor de prețuri.
4. Obiectul achiziției: Servicii de traducere și interpretare.
5. Cod CPV: 79500000-9

Acest anunț de participare este întocmit în scopul achiziționării serviciilor de traducere și interpretare conform necesităților Inspectoratului General al Poliției (în continuare – Cumpărător) pentru perioada bugetară 2019, este alocată suma necesară din: Ministerul Finanțelor.

Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura de achiziție privind prestarea următoarelor servicii:

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor solicitate	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1	79500000-9	Servicii de traducere	Buc	1	Engleză-Română, Română-Engleză 1800 simbol; Franceză-Română, Română – Franceză 1800 simbol; Germană-Română, Română-Germană, 1800 simbol; Spaniolă-Română, Română-Spaniolă 1800 simbol; Turcă-Română, Română-Turcă 1800 simbol; Greacă-Română, Română-Greacă 1800 simbol; Chineză-Română, Română-Chineză, 1800 simbol; Portugheză-Română, Română-Portugheză 1800 simbol; Arabă-Română, Română-Arabă 1800 simbol; Rusă-Română, Română-Rusă 1800 simbol; Ucraineană-Română, Română-Ucraineană 1800 simbol; Italiană-Română, Română-Italiană 1800 simbol; Poloneză-Română, Română-Poloneză 1800 simbol; Japoneză-Română, Română-Japoneză 1800 simbol; Maghiară-Română, Română-Maghiară 1800 simbol, Cehă-Română, Română-Cehă 1800 simbol. *** Notă: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Termenul de executare: La comanda beneficiarului (de la 1-10 pag. termenul de executare maxim 2 zile lucrătoare; de la 10-20 pag. termenul de executare max. 5 zile lucrătoare; de la 20-50 pag. termenul de executare max. 10 zile; de la 50-100 pag.

					termenul de executare maz. 20 zile lucrătoare.
2	795000 00-9	Servicii de interpretare	buc	1	Engleză-Română, Română-Engleză 1 oră; Franceză-Română, Română -- Franceză 1 oră; Germană-Română, Română-Germană 1 oră; Spaniolă-Română, Română-Spaniolă 1 oră; Turcă-Română, Română-Turcă 1 oră; Greacă-Română, Română-Greacă 1 oră; Chineză-Română, Română-Chineză 1 oră; Portugheză-Română, Română-Portugheză 1 oră; Arabă-Română, Română-Arabă 1 oră; Rusă-Română, Română-Rusă 1 oră; Ucraineană-Română, Română-Ucraineană 1 oră; Italiană-Română, Română-Italiană 1 oră; Poloneză-Română, Română-Poloneză 1 oră; Japoneză-Română, Română-Japoneză 1 oră; Maghiară-Română, Română-Maghiară 1 oră; Cehă-Română, Română-Cehă 1 oră. *** Notă: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate.

6. Termenul de prestare solicitat și locul destinației finale: Conform specificație tehnice pe parcursul anului 2019 la necesitate.

7. Documentele/cerințele de calificare pentru operatorii economici includ următoarele:

Nr. d/o	Denumirea documentului/cerinței	Cerințe suplimentare față de document	Obligativitatea
1.	Dovada înregistrării persoanei juridice, în conformitate cu prevederile legale din țara în care ofertantul este stabilit	Certificat/decizie de înregistrare a întreprinderii/extras din Registrul de Stat al persoanelor juridice - copie, confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei ofertantului Operatorul economic nerezident va prezenta documente din țara de origine care dovedesc forma de înregistrare/atestare ori apartenența din punct de vedere profesional	Da
2	Diplomele/ Autorizația traducătorilor /interpreților care vor efectua traducerile	Copie – confirmată prin semnătura și ștampila participantului (minim un act pentru fiecare limbă solicitată pentru a fi tradusă)	Da
3	Experiența similară din ultimii ani (un an)	Copia- (contracte similar)	Da

4	Garanția pentru ofertă 1%	Originalul garanției pentru ofertă- emis de bancă deținătoare de cont.	Da
5	Declarația privind situația personală a operatorului economic (F3.5)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului	Da
6	Certificat de atribuire a contului bancar	Copie-eliberat de banca deținătoare de cont, confirmată prin semnătură și ștampila Participantului;	Da
7	Declarație privind conduita etică și neimplicarea în practici frauduloase și de corupere F3.4	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului	Da
8	Formular informativ despre ofertant (F3.3)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului	Da
9	Formularul ofertei (F3.1.)	original – confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului	Da
10	Certificat de efectuare sistematică a plății impozitelor, contribuțiilor	copie – eliberat de Inspectoratul Fiscal (valabilitatea certificatului - conform cerințelor Inspectoratului Fiscal al Republicii Moldova), confirmată prin aplicarea semnăturii și ștampilei Participantului.	Da

8. Operatorii economici interesați pot obține informație suplimentară sau pot solicita clarificări de la autoritatea contractantă la adresa indicată mai jos:

- Denumirea autorității contractante: **INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI**
- Adresa: mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1
- Tel: 022-868-066
- Fax:-
- E-mail: elena.corduneanu@igp.gov.md
- Numele și funcția persoanei responsabile : Elena Corduneanu - specialist al Secției achiziții a Serviciului achiziții

9. Întocmirea ofertelor: Oferta și documentele de calificare solicitate vor fi întocmite clar, fără corectări, cu număr și dată de ieșire, cu semnătura persoanei responsabile și urmează a fi prezentate:

- până la: 11:00
- pe: 03.01.2019
- pe adresa: mun. Chișinău, str. Tiraspol 11/1

Ofertele întârziate vor fi respinse.

10. Criteriul de atribuire este: *cel mai mic preț pe fiecare lot în parte și corespunderea cerințelor solicitate.*

11. Termenul de valabilitate a ofertelor: 60 (șaizeci) de zile calendaristice.

12. Garanția pentru ofertă: *emisă de o bancă comercială.*

Toate ofertele trebuie să fie însoțite de garanție pentru ofertă în valoare de 1%. în formă de:

- **Garanție bancară sau**
- **Transfer la contul autorității.**

Plata prin transfer se va efectua în adresa **INSPECTORATUL GENERAL AL POLIȚIEI** cu nota "Garanția pentru ofertă la cererea ofertelor de prețuri nr. ocds-b3wdp1-MD-1545206434384 din 19 decembrie 2018 conform următoarelor detalii:

- (a) beneficiari: MF-TR Chișinău - bugetul de stat Inspectoratul General al Poliției;
- (b) Prestatorul beneficiar: Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat
- (c) codul fiscal 1013601000495;
- (d) IBAN: MD68TRPCAA518410B00596AA;
- (e) Codul băncii: TREZMD2X.

13. Contestațiile depuse pe marginea procedurii de cerere a ofertelor de prețuri se depun la sediul Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor la adresa : Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor;

Adresa: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr.162 (et.11), MD 2004;
Tel/Fax/email: 022-820 652, 022 820-651, contestatii@ansc.md

14. Valoarea estimată a achiziției, fără TVA, lei: 250 000,00.

**Președintele Grupului de lucru
pentru achiziții al IGP**



Viorel GANDRABUR